



话世里列丛书

KOREA

最真实的韩国人的模样，展现韩国人独特的思维方式

漫画韩国

下

[韩] 李元勳◎著 千太阳◎译



中信出版社·CHINACITICPRESS



KOREA



图书在版编目 (CIP) 数据

漫话韩国. 全 2 册 / (韩) 李元馥著; 千太阳译. —北京: 中信出版社, 2012.12
(漫话世界)

ISBN 978-7-5086-3661-0

I. ①漫… II. ①李…②千… III. ①文化史—韩国—通俗读物 IV. ①K931.26

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 258637 号

Far Countries, Neighboring Countries—Korea By RHIE, WON-BOK 李元馥

Copyright © 2008 By RHIE, WON-BOK 李元馥

All rights reserved.

Simplified Chinese copyright © 2012 by CHINA CITIC PRESS

Simplified Chinese language edition arranged with GIMM-YOUNG PUBLISHERS INC.

through Eric Yang Agency Inc.

本书仅限中国大陆地区发行销售

漫话韩国. 下

著 者: [韩] 李元馥

译 者: 千太阳

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承印者: 北京通州皇家印刷厂

开 本: 880mm×1230mm 1/64

印 张: 3.625 字 数: 130 千字

版 次: 2012 年 12 月第 1 版

印 次: 2012 年 12 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2008-5714

广告经营许可证: 京朝工商广字第 8087 号

书 号: ISBN 978-7-5086-3661-0 / K · 275

版权所有 · 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84849555 服务传真: 010-84849000

投稿邮箱: author@citicpub.com



李元麒 著 千太阳 译



网址: www.won-bok.com

E-mail: jambo@nuri.net

李元馥

1946年出生于韩国忠南大田。自首尔大学工科学院建筑学系毕业后,李元馥走上了漫画家和设计师的独特职业生涯之路。1975年,他赴德国明斯特大学留学,主修设计专业,获设计专业学位,并获“校长奖”。他曾在德国举办个人展览。现任德成女子大学产业美术系教授、韩国漫画和动画学会会长,也是美国加州大学尔湾分校的客座教授。著有《教育漫话韩国史》、《漫话世界》系列等多部漫画著作,其作品主要通过既通俗又有趣的语言介绍世界的历史、文化以及经济等。他对韩国漫画文化的贡献受到人们的高度认可,并在1993年获得第九届韩国大田国际奖。

李元馥作品

- | | |
|----------------|----------------|
| 《漫话日本 1: 日本人》 | 《漫话美国 2: 美国历史》 |
| 《漫话日本 2: 日本历史》 | 《漫话美国 3: 美国总统》 |
| 《漫话韩国》 | 《漫话巴尔干》 |
| 《漫话德国》 | 《漫话东南亚》 |
| 《漫话英国》 | 《漫话中东》 |
| 《漫话法国》 | 《漫话宗教》 |
| 《漫话意大利》 | 《漫话哲学》 |
| 《漫话瑞士》 | 《漫话神话》 |
| 《漫话荷兰》 | 《漫话世界的葡萄酒》 |
| 《漫话美国 1: 美国人》 | 《漫话葡萄酒的世界》 |



1987年,《漫话世界》系列丛书第一次正式与广大读者见面。1998年,我们对1987版的《漫话世界》进行了大幅度的修改、补充之后,出版了新版的《漫话世界》。从1998年到现在,世界发生了很多变化,不知不觉中,我们已经从20世纪迈入了21世纪。随着新世纪钟声的敲响,我们的《漫话世界》系列图书也面临着时代的挑战,为了不被时代淘汰,并把鲜活的内容展现给读者,我们对丛书的内容进行了大幅度的替换和修改,以适应时代的发展和读者的需求。世界的发展日新月异,所以,我想我们以后的任务也将变得更加艰巨。

新版的《漫话世界》,主要有以下两个较大的变化。

首先,我们采用了多色彩的版面,并以更加生动的图片取代了以往的历史资料。此次印刷采用了四色印刷,色彩更加华丽,流畅、明快的色调会让已经熟悉了彩色影像的新一代觉得更加生动、有趣,使本丛书更加具有艺术性和可读性,我衷心地希望本丛书能给读者们带来愉快的阅读。

其次,在文字的下方,一幅幅生动、有趣的漫画也是亮点之一。生动的漫画可以让读者们更加真切地体验各国的历史和文化,还能进一步了解那些曾经对人类的历史产生过深远影响的英雄们。

最后,我要感谢所有为本书的出版付出艰辛劳动的人。本书将近3000幅的电脑彩图,都是由我亲爱的弟子们组成的插图工作室“画群”倾情制作的,在此,我向他们表示衷心的感谢,并想对他们说:“我爱你们!”另外,还要感谢金永社(GIMM-YOUNG PUBLISHERS)的社长和全体职员的热忱支持和鼎力合作,如没有他们,就不会有《漫话世界》的诞生。非常感谢大家!

我想很难有一套漫画书在出版了16年之后,还能获得读者们一如既往的厚爱,对此,我心中充满了无限的自豪,当然,肩上的担子也因此更加沉重了。我向各位忠实的读者保证,我一定会用更加充实、精彩的内容来报答大家对我的支持和厚爱。

李元馥
2003年12月



进入21世纪以后，世界发生了根本性的改变，产业化社会向知识信息化社会过渡的脚步越来越快。2001年9月11日，因为纽约的恐怖事件，世界的秩序被打乱了。所有国家全都调整了节奏，为了以后进入竞争行列而摩拳擦掌。

韩国的命运将取决于韩国用怎样的方式来应对骤变的世界形势。为了新的起航，最重要的是正确把握现状，用客观的眼光来回顾往昔。但是，很难用那么绝对客观的眼光来看待自己的国家。

当然，最好的方法有两种，一种是让对韩国了如指掌的外国人——“韩国通”对韩国作出评价，另一种是让韩国人自己以绝对客观的视角对韩国进行自我诊断。但是，这两种都很难做到客观。

其次的方法是，把韩国和别的国家进行比较，但需要不被无谓的感情左右，来看待韩国。可以说，讲述外国的《漫话世界》系列，就是为了正确看待韩国这一目的服务的。

朝鲜王朝后期的地理学家金正浩经过了数千次的国土探查，才制作出了《大东舆地图》。如果说，他是踏遍了朝鲜国土，才绘制出了朝鲜地理地图(Landmap)，那么，这本书就是我通过海外旅行和对外国的接触，整理出了韩国人自身看不见的意识和思考方式的心灵地图(Mindmap)。当然，本书中的见解纯属本人的主观视角。我也知道会有很多反对的言论，但是我讲明这一点，就是为了保留讨论的余地。

我以客座教授的名义，在美国待了一年半的时间，亲眼目睹了无数个在美韩裔同胞的第二代、第三代，为韩国的文化本源问题而犯难。面对这样的情景，却没有一本体面的说明书，可以告诉他们“他们的父亲和母亲是谁”、“他们身上流的是什么血”，这让我心痛不已。而且，随着韩国国际地位的提高，我看见很多外国人对韩国产生了兴趣。如果能给他们讲述韩国人的内心世界，那么，对互相的理解将产生很大的帮助。

韩国和日本的年轻人以共同举办世界杯为契机，已经开始互相感兴趣了，而且，中国也融入到了其中。如果我们反复思考韩、中、日三国的人口占全世界人口的1/4的这一惊人事实，就会领悟到如果相互间真正理解和合作，是促进三国发展的最重要的力量。如果这本书能对此作出哪怕一丁点的贡献，那么就没有比这更让人高兴和欣慰的事了。

在此，我对为了本书的出版，付出了艰辛努力的金永社的朴思珠社长和各位编辑，以及所有给予我支持的人表示衷心的感谢。

李元馥
2002年4月



目录



3

韩国人的骄傲
韩国人的困扰 ____11



4

我们的愿望是统一
漫长艰险的道路 ____125



5

公正之邦、安定之邦、文明之邦，
迈进发达国家吧！ ____185



韩国人的骄傲 韩国人的困扰



傲骨*和意志 ①

能改变一切

.....却跳不出国内和周围的竞争局限



* 傲骨：在韩语中指不服输、自尊心强、爱面子等固执和坚韧的性格。——译者注

韩国人不论做什么，只要开始就会坚持到底。



就像喝酒、

再来一瓶！

别喝了！

喝！



赌博、

早就说让你别赌了.....

房子和地都卖了，现在真成乞丐了.....





日本人开始向海外移民的时间和韩国差不多，



但现在在美国生活的日本人却不到 100 万，



而且他们大部分已被美国人同化，基本没有大规模的日本社区。



美国西部在 19 世纪 50 年代发现大量金矿以后，大批华工涌入美国。



此外，修建横贯美国大陆的铁路也急需大量的廉价劳动力。



当时，华工主要在圣弗朗西斯科登陆。



中国人称它为金山，所以叫旧金山。

San Francisco

= 旧金山

有金子的地方



几百万中国人在那里居住的历史已有 150 多年，

19 世纪 50 年代



而韩国人在短短 30 年内就增加到了 150 万，真不愧是只要开始就疯狂坚持的民族。

20 世纪 70 年代



韩国人画出的曲线图肯定是这样的……

目前，仅洛杉矶居住的韩国人就有 80 万。



位于城市中心的奥林匹克街是韩国人的聚集地，在那里一点英文不懂也没问题。

Olympic Blvd



首尔特别市罗城区
(罗城: 洛杉矶) 奥林匹克街

在纽约生活的韩国人的人数也不亚于洛杉矶。



韩国军队在越南战争中援助了美军，



美国把军用铁路建设工程批给韩国人以示感谢。



在酷热难耐的越南土地上挣到的血汗钱，



带动了韩国经济的快速增长。



20 世纪 70 年代的石油危机让油价猛涨，引发了世纪经济危机。



阿拉伯等产油国一夜间暴富，



开始大规模修建基础设施。



他们把大部分工程交给价格实惠、技术可靠，

嗯，在越南的业绩足以证明实力！

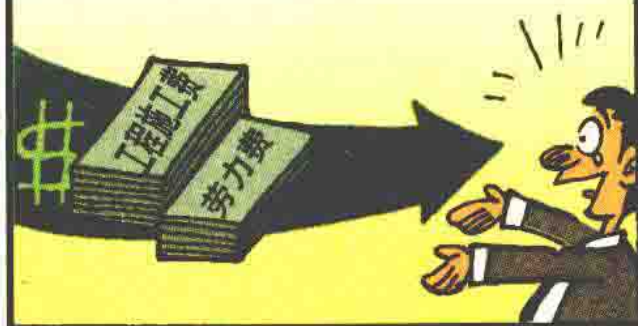
价格OK，技术OK，诚信OK！



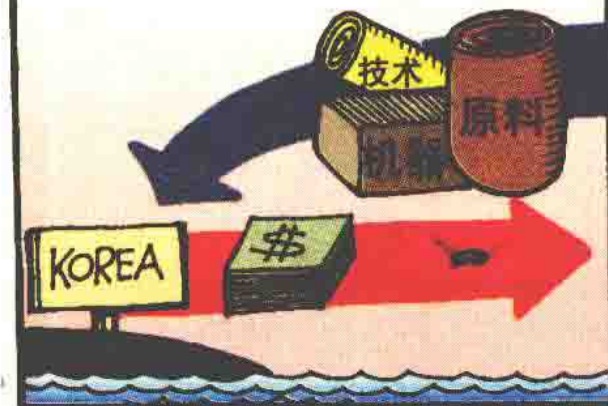
并且在令发达国家都感到震惊的工期内按时完工的韩国建筑公司。



所以，韩国人又在中东地区赚了大钱，



这些资产推动了韩国经济迅速发展。



不论是撒哈拉沙漠还是南极，只要能赚到钱，韩国人就会义无反顾。



恶劣的气候和自然条件造就了现在的韩国。



要是像发达国家那样讲究，

炎热干燥的
沙漠上没法
工作！

那种工作就不是
人干的！



那样爱惜自己的身体，韩国绝对不会有今天的成就。

多给你钱，

要和家人分开
一年，再多钱
也不干！



美国、日本等发达国家用了100多年才取得了今天的经济成就。



但是朝鲜战争后一贫如洗的韩国，



用义无反顾的献身精神创造了奇迹。

